

**Zeitschrift:** Bulletin des Schweizerischen Elektrotechnischen Vereins, des Verbandes Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen = Bulletin de l'Association suisse des électriciens, de l'Association des entreprises électriques suisses

**Herausgeber:** Schweizerischer Elektrotechnischer Verein ; Verband Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen

**Band:** 82 (1991)

**Heft:** 7

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

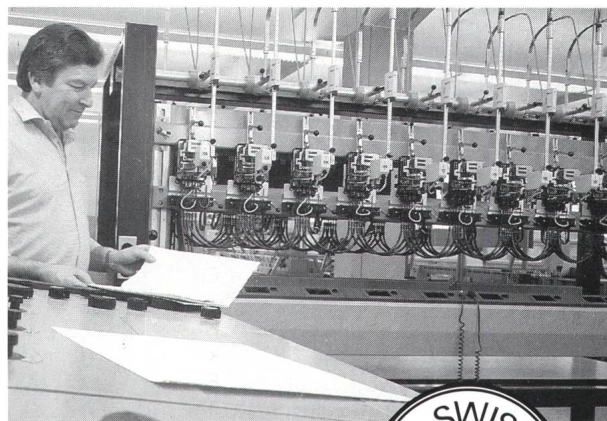
**Download PDF:** 18.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Die SEV-Prüfstelle Zürich

**kalibriert**  
die Genauigkeit von elektri-  
schen Messinstrumenten  
(Kalibrierdienst)

**führt**  
Abnahmen, Expertisen  
und Beratungen durch

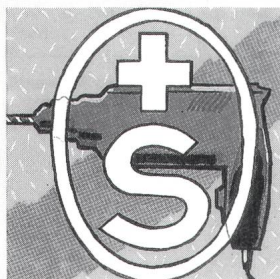


**Unsere Fachspezialisten stehen zur Ihrer Verfügung. Rufen Sie uns an!**

Schweizerischer Elektrotechnischer Verein, Prüfstelle Zürich  
Seefeldstrasse 301, Postfach, 8034 Zürich  
Telefon 01/384 91 11 – Telex 817 431 sev ch – Telefax 01/ 55 14 26



Schweizerischer Elektrotechnischer Verein  
Association Suisse des Electriciens  
Associazione Svizzera degli Elettrotecnici  
Swiss Electrotechnical Association



### Ⓢ ICHER MIT Ⓢ ICHERHEITSZEICHEN

Gewähr für grösstmögliche Sicherheit bieten elektrische Erzeugnisse, die das Sicherheitszeichen tragen. Es bedeutet, dass sie vom SEV geprüft und vom Eidg. Starkstrominspektorat zugelassen sind.

Dieses Material entspricht den Regeln der Technik. Deshalb lassen Hersteller und Importeure ihr Material beim SEV prüfen, und deshalb achten Konsumenten beim Kauf von elektrischen Erzeugnissen auf das Sicherheitszeichen.

#### Auskunft:

Schweizerischer Elektrotechnischer Verein, Seefeldstrasse 301, Postfach, 8034 Zürich  
Telefon 01/384 91 11 – Telex 817 431 – Telefax 01/ 55 14 26



### Sicherheit, vielseitige Arbeit und Freizeit

Interessante Voraussetzungen für Ihre neue Arbeitsstelle! In die Abteilung Verbundbetrieb unseres im europäischen Raum tätigen Elektrizitätsversorgungsunternehmens suchen wir zwei weitere jüngere Mitarbeiter. Wir ergänzen ein Team von Spezialisten mit

## Ingenieuren HTL Technikern TS

denen die Überwachung des Verbundnetzes mit den Aufgaben Netzregelung, Kontrolle des Leistungs- und Energieaustausches, Erstellen und Nachführen von Energieprogrammen, Netzsteuerung sowie die Beaufsichtigung der Fernmelde- und Informationsmittel obliegt. Diese Aufgaben erledigen Sie in einem gut geregelten, dreischichtigen Arbeitsturnus. Während der dazwischenliegenden wochenweisen Büroarbeitszeit bearbeiten Sie im gleichen Zusammenhang stehende, wichtige fachspezifische Aufgaben, die einem Spezialisten im Bereich des Verbundbetriebes entsprechen.

Die erforderlichen Berufserfahrungen erwerben Sie – bei voller Entschädigung – im Verlaufe einer mehrmonatigen betriebsinternen Einarbeitungszeit. Die Tätigkeit setzt Kontaktfreudigkeit, Dispositionstalent, Kombinationsgabe und rasche Entscheidungsfähigkeit voraus. Für die Verständigung mit den Partnern, vor allem im westeuropäischen Raum, sollten Französischkenntnisse vorhanden sein, die durch interne Kurse aufgefrischt und/oder ergänzt werden können. Überdies sind Italienischkenntnisse von Vorteil. Näheres über diese interessanten Dauerstellen, und was für anerkannt gute Bedingungen und Leistungen damit verbunden, sind erfahren Sie nach Einreichung Ihrer Bewerbung oder telefonisch durch Herrn W. Gurzeler.



### Ingenieurschule Biel Ecole d'Ingénieurs Bienne

An unserer Schule ist die Stelle eines hauptamtlichen

## Professors für Energietechnik

neu zu besetzen. Die Lehrtätigkeit kann je nach Eignung und Berufserfahrung einige der folgenden Bereiche abdecken: Energieübertragung und -verteilung, Kraftwerktechnik, Thermodynamik, energiewirtschaftliche Grundlagen, rationeller Energieeinsatz, erneuerbare Energien. Neben dem theoretischen Unterricht sind praktische Semester- und Diplomarbeiten zu betreuen. Eignung für Entwicklungs- und Forschungstätigkeit ist erwünscht.

Der Unterricht wird in deutscher und/oder französischer Sprache erteilt.

Interessenten mit abgeschlossener Hochschulbildung in Elektrotechnik und mehrjähriger erfolgreicher Praxis sind gebeten, die Bewerbungsunterlagen beim Direktionssekretariat der Ingenieurschule Biel, Seevorstadt 103, 2501 Biel (Tel. 032 27 32 02) zu verlangen. Die Ausschreibung richtet sich auch an sehr gut ausgewiesene HTL-Absolventen.



Interessieren Sie sich für die Bearbeitung nachstehender Aufgaben?

- **Projektierung und Realisierung von Hochspannungsleitungen**
- **Teilnahme an Verhandlungen mit Behörden und Privaten**

Wir suchen für unsere Abteilung Leitungsbau in Baden einen

## Ingenieur HTL

der Fachrichtung Elektro- oder Maschinentechnik

Verfügen Sie über ein abgeschlossenes Studium? Sind Sie gewandt im schriftlichen und mündlichen Ausdruck und möchten Sie Ihr Verhandlungsgeschick und Ihr Organisationstalent ebenso praxisbezogen anwenden wie Ihr Flair für Teamarbeit?

Wenn Sie diese Fragen mit JA beantworten können, haben wir Ihnen eine hochinteressante, anspruchsvolle, abwechslungsreiche und entwicklungsfähige Stelle anzubieten.

Wir würden sehr gerne mit Ihnen in Kontakt treten, um im persönlichen Gespräch die Sie interessierenden Fragen zu besprechen. Für Fachfragen steht Ihnen Herr Strub (Tel. 056 2031 11) jederzeit gerne zur Verfügung.

Senden Sie uns Ihre Bewerbung oder rufen Sie uns an. Herr Wyss, Personalleiter der Bauabteilung, gibt Ihnen gerne weitere Auskünfte und informiert Sie über unsere attraktiven Anstellungsbedingungen.

Wir freuen uns auf Sie!

Nordostschweizerische Kraftwerke AG, Abteilung Bau, Herr Heinz Wyss, Parkstrasse 23, 5401 Baden, Telefon 056 2034 11.





Die **Städtischen Werke Luzern** versorgen die Stadt/Region Luzern mit Elektrizität, Gas und Wasser.

Für die Abteilung «Leitstelle und Kraftwerke» suchen wir einen

## Elektro- ingenieur HTL

Das Aufgabengebiet ist anspruchsvoll und umfasst vor allem:

- Führung der Leitstelle Steghof, wo Anlagen im Bereich Elektrizität, Gas und Wasser überwacht und gesteuert werden.
- Führung der Kraftwerkanlagen im Gebiet Engelberg
- Projektierung von Anlagesteuerungen und Leittechnik
- Verhandlungen mit Kunden, Behörden und Lieferanten
- Pikettdienst im 6-Wochen-Turnus

Anforderungen:

Diese vielseitige und verantwortungsvolle Chefposition, die dem Betriebsleiter Elektrizität unterstellt ist, erfordert eine aufgeschlossene, initiative und kooperative Persönlichkeit mit Erfahrung vorzugsweise im EW-Bereich. Verhandlungsgeschick und Fähigkeit zu motivierender Personalführung.

Eintritt nach Vereinbarung.

Wenn Sie sich für diese Stelle interessieren, erhalten Sie gerne Auskunft bei den Städtischen Werken Luzern, Industriestrasse 6, 6005 Luzern, Telefon 041 49 41 11 (Herr Tschuppert).

Ihre Bewerbung mit Lebenslauf, Zeugniskopien und Referenzen richten Sie bitte an das

**Personalamt der Stadt Luzern  
Stadthaus, 6002 Luzern**

**STADT LUZERN**

## Sie sind Ing. HTL und suchen eine Alternative zu Entwicklung/Konstruktion?

Die Betriebsleitung mit der zentralen Netzleitstelle ist das Nervenzentrum unseres ausgedehnten Hoch- und Höchstspannungsnetzes. Die Ingenieure, die hier im Einsatz stehen, sind echte Generalisten und wechseln in regelmässigem Turnus zwischen Programmplanung, Netzbetrieb und Grundlagenarbeit. Jobrotation, die spielt!

**Programmplanung:** Sie ermitteln den voraussichtlichen Strombedarf, planen die Produktion der eigenen Werke, tätigen Zu- und Verkäufe bei anderen EWs.

**Netzbetrieb:** Unterstützt durch moderne Hilfsmittel führen und überwachen Sie das gesamte Atel-Netz: Kraftwerkeinsatz, Schaltungen, Netzregelung, Koordination bei Störungsbehebungen.

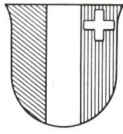
**Grundlagenarbeit:** Fragen der Betriebsführung, energiewirtschaftliche Studien – Sie befassen sich damit, frei von Störungen durch das Tagesgeschäft.

Eine Alternative auch für Sie? Sie sollten einen HTL-Abschluss in Elektrotechnik oder Maschinenbau mitbringen, sich mündlich in Französisch verständigen können und bereit sein, teilweise ausserhalb der üblichen Zeiten zu arbeiten.

Gerne informieren wir Sie ausführlicher. Bitte telefonieren Sie Herrn G. Friedli oder schicken Sie Ihre Bewerbung an unsere Personalabteilung. Wir freuen uns auf Sie.



Aare-Tessin AG für Elektrizität, Bahnhofquai 12,  
CH-4601 Olten  
Telefon 062/31 71 11, Telefax 062/31 73 73



République et canton de Neuchâtel  
Département de l'Instruction publique

## Ecole d'Ingénieurs du canton de Neuchâtel (ETS) – Le Locle

Par suite de démission honorable du titulaire, l'EICN-ETS au Locle met au concours un poste à temps complet de

# Professeur – chef de laboratoire

Titre exigé: Ingénieur EPF ou équivalent.

## Obligations et traitement légaux

**Entrée en fonction:** fin août ou date à convenir.

### Activités:

- enseignement et développement dans les domaines de l'électronique industrielle et de la commande de machines électriques.

### Formalités à remplir jusqu'au 12 avril 1991:

- 1) Adresser une lettre de candidature avec curriculum vitae et pièces justificatives au département de l'Instruction publique, Service de la formation technique et professionnelle, Beaux-Arts 21, 2000 Neuchâtel.
- 2) Informer simultanément de l'avis de candidature la direction de l'Ecole d'Ingénieurs du canton de Neuchâtel (ETS), 7, Av. de l'Hôtel-de-Ville – 2400 Le Locle.

Pour de plus amples renseignements, les candidats sont priés de s'adresser à M. Samuel Jaccard, directeur de l'EICN-ETS, tél. 039/34 12 12.



ELEKTRIZITÄTS-GESELLSCHAFT LAUFENBURG AG

## Technisch, wirtschaftlich, sprachlich ...

gut beschlagen sollten Sie sein für die Bearbeitung von energiewirtschaftlichen Untersuchungen und bei der Vorbereitung von Energieverträgen. Als bedeutendes Unternehmen der Elektrizitätsversorgung im schweizerischen und europäischen Stromverbund tätig, suchen wir einen

# Ingenieur ETH oder HTL

mit Verständnis für technisch-wirtschaftliche Zusammenhänge. Diese Voraussetzung nebst Kontaktfreudigkeit und Verhandlungstalent sind ideale Rahmenbedingungen für Ihre berufliche Zukunft bei uns.

Wir bieten Ihnen den Einstieg in ein interessantes Fachgebiet mit fortschrittlichen Arbeitsbedingungen und tragen Ihren besonderen Fähigkeiten und einer allfälligen Berufspraxis in der Energiewirtschaft und/oder im Netzbetrieb Rechnung.

Sehr gute Sprachkenntnisse – insbesondere auch französische – sind für diese Tätigkeit erforderlich, Italienisch- und Englischkenntnisse sind von Vorteil.

Sind Sie interessiert? Was Ihnen diese interessante Dauerstelle bietet, erfahren Sie nach Einreichung Ihrer Bewerbung oder anlässlich eines ersten telefonischen Kontaktes mit Herrn W. Gurzeler, Leiter des Personaldienstes.

ELEKTRIZITÄTS-GESELLSCHAFT LAUFENBURG AG · CH-4335 Laufenburg · Telefon 064-69 63 63

# EBM

## Energiewirtschaft

Als Dienstleistungsunternehmen der Energiewirtschaft versorgen wir rund 200 000 Einwohner mit Elektrizität.

## Abteilungsleiter Messtechnik

Infolge Beförderung unseres bisherigen Stelleninhabers ist die Stelle des Abteilungsleiters Messtechnik neu zu besetzen. Ihm obliegt zur Hauptsache die Verantwortung für die Erarbeitung von Konzepten für die Erfassung von Energie-, Leistungs- und weiteren physikalischen Messdaten, die Beratung unserer Kunden in elektrotechnischen Fragen, die Mitarbeit bei technischen EDV-Projekten sowie die Führung der rund 35 Mitarbeiter.

## Elektroingenieur HTL

Für diese Stelle kommt ein Elektroingenieur mit einigen Jahren Führungserfahrung in Frage.  
Idealalter: 30–45 Jahre.

Ihre Bewerbung mit den üblichen Unterlagen senden Sie zuhänden des Personalchefs K. Jakober an

## ELEKTRA BIRSECK

Weidenstrasse 27  
4142 Münchenstein, Tel. 061 / 46 66 66

# MODEL

## Verpackungen

Wir bei Model, dem führenden Ostschweizer Unternehmen im Bereich Wellkarton-Verpackungen, sind stolz auf die täglich erbrachten Leistungen unserer über 500 Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter.

Unsere umfangreichen Produktionsanlagen verlangen einen professionellen Unterhalt. Möchten Sie, als erfahrener und vielseitiger

## Elektromonteur/ Elektromechaniker

mithelfen, unsere vielfältigen Anlagen instand zu halten? Wir werden Sie sorgfältig in Ihre Aufgaben, wie Störungsbehebung, Neuinstallationen, Unterhaltsarbeiten sowie Steuerungstechnik einführen bzw. daran ausbilden. Ihre Weiterbildung wird durch uns aktiv unterstützt.

Wäre das nicht etwas für Sie? Dann rufen Sie uns doch einfach an! Sie erreichen Herrn D. Trechsel, Leiter Elektrowerkstatt, über Telefon 072 217354. Er gibt Ihnen gerne weitere Auskünfte über Ihre Einsatzmöglichkeiten bei uns. Ihre schriftliche Bewerbung senden Sie bitte an unseren Personaldienst.

MODEL AG · Verpackungen · 8570 Weinfelden  
Industriestrasse 30      Telefon 072-21 71 11



Die Kunst des Verpackens –  
zeitgemäss aus Altpapier



Elektrizitätswerk der Landschaft Davos

Als neuen Mitarbeiter in unserer Installationsabteilung suchen wir per sofort oder nach Vereinbarung einen

## Elektromonteur für den Kunden-Service

Nebst den vielseitigen und interessanten Einsätzen als Servicemonteur ergeben sich die üblichen Installationsaufgaben bei Neu- und Umbauten. Zudem beabsichtigen wir, unseren neuen Mitarbeiter vermehrt für Telefon- sowie Radio- und TV-Installationen einzusetzen.

Für einen pflichtbewussten und an selbständiges Arbeiten gewöhnten Berufsmann lohnt es sich bestimmt, mit uns in einem Gespräch die weiteren Details zu besprechen. Apropos Wohnungsproblem – bei Bedarf können wir eine Dienstwohnung zur Verfügung stellen.

Besprechen Sie bitte mit unserem Herrn J. Guler das weitere Vorgehen. Er sichert Ihnen absolute Diskretion zu und freut sich auf Ihren Anruf.

Elektrizitätswerk der Landschaft Davos

Talstrasse 35, 7270 Davos Platz, Telefon 081/44 13 44

**Planen Sie Ihre berufliche Zukunft in einer fortschrittlichen Umgebung:**

# Projektleiter Elektro

**im interdisziplinär wirkenden Team der Haustechnik**

eines erfolgreichen, international tätigen Planungs- und Beratungsunternehmens in der **Region Basel!**

Zusammen mit qualifizierten Mitarbeitern werden Sie unter Einsatz modernster Hilfsmittel in CAD und EDV Stark- und Schwachstrominstallationen, Stromversorgungsanlagen, Telekommunikations- und Beleuchtungsanlagen von anspruchsvollen Bauten für Industrie, Gewerbe, Gesundheitswesen, Verwaltung und Tourismus projektieren. Sie vertreten die Firma auf Ihrem Fachgebiet selbständig nach aussen und wissen als kompetenter Berater die Kundschaft zu überzeugen. Aufgrund der interdisziplinären Zusammenarbeit profitieren Sie vom Know-how Ihrer Kollegen der Gruppen HLK, Sanitär, MSR und Telekommunikation.

Sie sind ein

## **Elektroingenieur HTL, eidg. dipl. Elektroinstallateur oder Elektrofachmann**

und verfügen über eine fundierte, einschlägige Berufspraxis sowie ein ausgesprochenes Flair für Planungsfragen. Wichtig ist, dass Sie Ihre Fachkenntnisse durch gezielte Weiterbildung laufend à jour gehalten haben. Ihre gute Kontaktfähigkeit ist eine wichtige Voraussetzung für die motivierende Führung Ihrer Mitarbeiter und den Umgang mit Ihren Kunden.

Wenn Sie an guten Anstellungsbedingungen, ausgezeichneten Sozialleistungen und an einem angenehmen Arbeitsklima interessiert sind, rufen Sie uns für weitere Informationen an oder senden Sie uns Ihre Unterlagen mit einigen handschriftlichen Notizen. Ihre Anfrage behandeln wir speditiv und mit grösster Diskretion.

**fsb** seit 1967  
Unternehmensberatung in Personalfragen AG  
4001 Basel, Schneidergasse 24, Tel. 061 25 03 99  
Basel Bern Lugano Zürich. Partner in Milano München Los Angeles New York

Willkommen beim



### **Sicherheit im Umgang mit der Elektrizität**

Für das Eidg. Starkstrominspektorat suchen wir einen

## **ELEKTROINGENIEUR ETH/HTL**

als Stellvertreter des Abteilungsleiters Inspektionen und Gruppenleiter für das Unfall- und Schadenwesen

### **Aufgaben:**

- Unterstützung und Stellvertretung des Abteilungsleiters in den vielfältigen Aufgaben im Zusammenhang mit Inspektionen, Beratung und Kontrolle von elektrischen Starkstromanlagen sowie an Fachtagungen.
- Förderung der Sicherheit im Umgang mit der Elektrizität in der ganzen Schweiz.
- Abklären von Unfällen und Schadenfällen in Zusammenarbeit mit den Starkstrominspektoren.
- Erfassen und Auswerten aller Unfälle und Schadenfälle mittels EDV, Erarbeiten von Grundlagen für die Sicherheit.
- Beraten und Informieren von Behörden, Anlagenbesitzern und Privaten.
- Zusammenarbeit mit SUVA/EKAS, Behörden und Fachgremien.

### **Anforderungen:**

- Abgeschlossenes Studium an der ETH oder einer HTL.
- Mehrjährige Praxis mit Weiterbildung auf dem Gebiet von Starkstromanlagen in Ingenieurbüros, Industrie oder bei Elektrizitätswerken.
- Interesse an Problemen der Starkstromtechnik sowie der Unfall- und Schadenverhütung.
- Verhandlungsgeschick im Umgang mit Kunden und Behörden.

### **Wir offerieren:**

- Interessante Dauerstelle mit weitgehend selbständiger Arbeit und Entwicklungsmöglichkeiten.
- Leistungsgerechte Entlohnung.
- Zeitgemässe Anstellungsbedingungen und Sozialleistungen.

Fühlen Sie sich angesprochen? Dann senden Sie Ihre Bewerbungsunterlagen an Herrn F. Schlittler, Vizedirektor des SEV und Leiter des Eidg. Starkstrominspektorates, Postfach, 8034 Zürich, oder telefonieren Sie für weitere Auskünfte dem Abteilungsleiter, Herrn M. Chatelain, Telefon 01 384 92 78 (direkt).

# Elektrisiert Sie eine Starkstrom-Karriere ausserhalb der Industrie?

Für die fachliche und administrative Leitung des (elektro-)technischen Bereichs in einem Dienstleistungsbetrieb – einem der grössten Strombezügler von Zürich – suche ich einen vielseitigen

## Elektro-Ingenieur HTL

(Starkstromtechnik/Stromversorgung)

- Suchen Sie eine Führungsaufgabe mit grosser Selbständigkeit, wo Ihre Fachkenntnisse und Ihre Persönlichkeit als Vorgesetzter (für anfänglich 12, später ca. 60 Mitarbeiter) gefordert sind?
- Sind Sie ca. 35 bis 45 Jahre jung, verhandlungsgewandt und interessiert an vielseitigen internen und externen Kontakten? Fremdsprachenkenntnisse sind hier nicht erforderlich.
- Möchten Sie sich näher informieren über die attraktiven Anstellungsbedingungen und die Entwicklungsmöglichkeiten in einem gut organisierten und klar strukturierten Unternehmen?

Für eine erste Kontaktaufnahme bzw. Vorabklärung können Sie mich anrufen oder mir Ihre Kurzbewerbung senden. Ich orientiere und berate Sie unverbindlich und diskret.

Herbert Fend, Ing. HTL, MANPOWER KaderKarriere  
Industrie + Technik, Klosbachstrasse 2, Postfach A151  
8032 Zürich, Tel. (01) 383 01 02/Direktwahl (01) 383 93 85



**KaderKarriere**  
Ein Geschäftsbereich der Manpower für Kadernsuche  
Zürich • Lausanne • Genf

## TECHNISCHE BETRIEBE WEINFELDEN



### Elektrizitäts-, Erdgas- und Wasserversorgung

Als selbständiges, öffentliches Unternehmen sind wir für die Verteilung von Elektrizität, Erdgas und Wasser in der Gemeinde bzw. in der Region Mittelthurgau zuständig.

Für die fachkundige Bearbeitung der anspruchsvollen Aufgaben beim Ausbau und Betrieb unserer Elektrizitätsversorgung suchen wir den

### eidg. dipl. Elektro-Installateur

#### Hauptaufgaben:

- personelle und fachliche Führung der Netzelektriker und Netzmonteure
- Bau, Unterhalt und Betrieb von elektrischen Anlagen und Einrichtungen des Hoch- und Niederspannungsnetzes
- Planung von EW-Netzbauprojekten
- Bearbeitung der Anschlussgesuche und Installationsanzeigen

#### Wir erwarten von Ihnen:

- Freude an abwechslungsreicher, kontaktorientierter Projektarbeit
- Führungserfahrung
- Alter: mindestens 30jährig

Sind Sie an dieser anspruchsvollen Tätigkeit interessiert, orientieren wir Sie gerne über unsere attraktiven Anstellungsbedingungen. Gerne erwarten wir Ihre schriftliche Bewerbung mit ausführlichen Unterlagen.

Auskünfte erteilt Ihnen gerne A. Mächler, Telefon 072/22 23 23.

Senden Sie Ihre Bewerbung an:  
Betriebsleitung der Technischen Betriebe Weinfelden, z. Hd. Herrn  
A. Mächler, Frauenfelderstrasse 8, 8570 Weinfelden.

2345

Inserieren Sie im

## Bulletin SEV/VSE

**86%** der Leser sind  
Elektroingenieure ETH/HTL

**91%** der Leser haben  
Einkaufsentscheide zu treffen

**Sie treffen ihr  
Zielpublikum**

Wir beraten Sie kompetent  
Tel. 01/207 86 32

# MODEL

## Verpackungen

Model ist das führende Ostschweizer Unternehmen im Bereich Wellkarton-Verpackungen mit über 500 Mitarbeitern.

Unser in Weinfelden hergestelltes Produktspektrum reicht von aus Altpapier fabrizierten Rohpapieren über Wellkarton bis zu anspruchsvollen Verpackungen. Dazu benötigen wir umfangreiche und komplexe Fertigungsanlagen, die einer stetigen Entwicklung unterworfen sind. Ihnen, dem vielseitig interessierten

## Elektroingenieur

können wir bei uns eine wirklich breite Aufgabenpalette in und um die Elektrotechnik offerieren wie z.B. Planung und Realisierung von Projekten im Bereich der Energieversorgung, der Papierfabrik (Anlagen mit hohem Automatisierungsgrad), Verarbeitungs- und Logistikanlagen für Wellkarton-Verpackungen usw. Weiter führen Sie Untersuchungen von Problemen innerhalb der Steuerungs- und Elektrotechnik durch und erstellen entsprechende Lösungskonzepte. Fachtechnisch unterstützen Sie zudem unsere Elektroabteilung und beraten die technische Leitung in elektrotechnischen Belangen.

Rufen Sie uns doch einfach an! Sie erreichen Herrn H. Frischknecht, Leiter Technik, über Telefon 072 217 228. Er gibt Ihnen gerne weitere Auskünfte über Ihre Einsatzmöglichkeiten bei uns. Ihre schriftliche Bewerbung senden Sie bitte an unseren Personaldienst.

MODEL AG · Verpackungen · 8570 Weinfelden  
Industriestrasse 30      Telefon 072-21 71 11



Die Kunst des Verpackens –  
zeitgemäss aus Altpapier

# CABLOR SA

Wir suchen für unsere Import- und Distributions-Gesellschaft CABLOR SA., Sanitärprodukte und selbstregelnde Kabel, einen

## Verkäufer

 im Aussendienst.

Dieser spricht fließend schweizerdeutsch und genügend französisch.

Guter Verdienst, Fixum und Kommission, Fahrzeug und Fax vorhanden.

Existierende Kundschaft, welche betreut und erweitert werden muss.

Pascal Renaud, Telefon 022 68 15 43, Fax 022 68 11 87

# MITARBEITEN AN DER ZUKUNFT DER BAHN

Energieversorgung der Eisenbahn ... ein vielseitiger Job bei den SBB. Die **Direktion Kraftwerke der SBB** in Bern sucht

für den Direktionsstab je einen

## Elektroingenieur ETH

für die Bearbeitung von wissenschaftlichen, planerischen und konzeptionellen Aufgaben im Zusammenhang mit der Bahnstromversorgung.

Schwerpunkte:

- Ausarbeiten von technischen und organisatorischen Führungsgrundsätzen
- Überwachen und Koordinieren der Planungs-, Investitions- und Unterhaltstätigkeit
- Leiten von bzw. Mitwirken in multidisziplinären Arbeits- und Projektgruppen.

## Elektroingenieur HTL

für die Bearbeitung von planerischen und konzeptionellen Aufgaben im Zusammenhang mit der Unterhalts-, Erneuerungs- und Ausbauplanung des Bahnstromnetzes. Zudem Aufbauen der Informatikleitstelle; demzufolge Wahrnehmen verschiedener Managements- und Projektleitungsaufgaben zur Sicherstellung eines zweckmässigen und wirtschaftlichen Informatikeinsatzes in den administrativen und technischen Diensten der Direktion Kraftwerke.

Gründliche Einführung, abwechslungsreiche und selbständige Arbeit sowie gute Aufstiegsmöglichkeiten. – Es handelt sich um Durchgangsposten für künftige Kaderleute. – Interessiert? Rufen Sie an! Herr Flückiger, Telefon 031/60 22 82, gibt Ihnen gerne weitere Auskunft. Oder senden Sie Ihre Bewerbung an die

Generaldirektion SBB  
Direktion Kraftwerke  
Schwarztorstrasse 59  
3030 Bern





**Ingenieurschule Biel**  
**Ecole d'Ingénieurs Bienne**

An unserer Schule ist die Stelle eines hauptamtlichen

## Professors für Elektronik

neu zu besetzen. Der Unterricht umfasst die theoretische Elektronik (Analog- und Digitaltechnik), unterstützt durch praktischen Laborunterricht sowie den Einsatz der modernen Computermethoden für Schaltungsentwurf, -analyse und -layout (Anlage auf Unix-Basis vorhanden).

Der Unterricht wird in deutscher und/oder französischer Sprache erteilt.

Interessenten mit abgeschlossener Hochschulbildung in Elektrotechnik und mehrjähriger erfolgreicher Praxis sind gebeten, die Bewerbungsunterlagen beim Direktionssekretariat der Ingenieurschule Biel, Seevorstadt 103, 2501 Biel (Tel. 032/27 32 02) zu verlangen. Die Ausschreibung richtet sich auch an sehr gut ausgewiesene HTL-Absolventen.

## Inserentenverzeichnis

Asea Brown Boveri AG, Baden	7
Baer E. O., Bern	26
Brugg Telecom AG, Brugg	96
Câbleries de Cortaillod, Cortaillod	10
Câbleries et Tréfileries	
de Cossonay SA, Cossonay-Gare	8
Elektro Material AG, Zürich	2
Elektron AG, Au/ZH	4
Eltavo, Walter Bisang AG, Beringen	26
GTE Sylvania SA, Meyrin 1	6
KIW AG, Wildegg	4
Landis & Gyr Zug AG, Zug	5
Lanz Oensingen AG, Oensingen	26
Pro Radio-Television, Wabern	19
Rauscher + Stöcklin AG, Sissach	95
SDI, Scientific Development Inc. SA,	
Marin/NE	25
Siemens Albis AG, Zürich	20
Winterhalter Bruno AG, St.Gallen	74
Woertz Oskar, Muttenz 1	19
Züblin M. AG, Zürich	74

**Stelleninserate**

**87-94**

## Technische Literatur für Rumänien

Technische Bücher und Zeitschriften jeder Art und jeden Alters werden benötigt und nach Rumänien versandt.

Empfang:  
Universität Zürich  
Warenannahme  
«Bücher Rumänien»  
Winterthurerstrasse 190  
8057 Zürich

Kontaktstelle:  
Herr  
Dr. W. Reichart  
Telefon  
Uni 01 257 29 21  
PSI 056 99 33 97



**Gemeindewerke Horgen**

Elektrizität, Gas, Wasser, Fernwärme

**Horgen am Zürichsee**

In vielen Beziehungen ein idealer Wohn- und Arbeitsort.

Wir suchen für unsere Versorgungsbetriebe Elektrizität, Gas und Wasser einen

## Elektroingenieur HTL als Abteilungsleiter

**Aufgabenbereich:**

- Projektierung und Bau der Versorgungsanlagen des Elektrizitätswerkes sowie der Gas- und Wasserversorgung
- Führung des Betriebes der vorerwähnten Anlagen in Zusammenarbeit mit den Netzchefs

**Anforderungen:**

- Abgeschlossene Ausbildung als El.-Ing. HTL mit einigen Jahren erfolgreicher Praxis, wenn möglich in einem branchenverwandten Gebiet
- Eignung zur Personalführung (etwa 20 Mitarbeiter)
- Idealalter 30-40 Jahre

**Wir bieten:**

- Kaderposition mit abwechslungsreicher, verantwortungsvoller und weitgehend selbständiger Tätigkeit
- Gelegenheit zur Einarbeitung
- Zeitgemässe Anstellungsbedingungen mit guten Sozialleistungen

Der Betriebsleiter H. Berger erteilt gerne weitere Auskünfte. Interessenten sind gebeten, ihre Bewerbung mit den üblichen Beilagen zu richten an: Gemeindewerke Horgen, Bahnhofstrasse 10, Postfach, 8810 Horgen 1, Telefon 01 728 43 33.

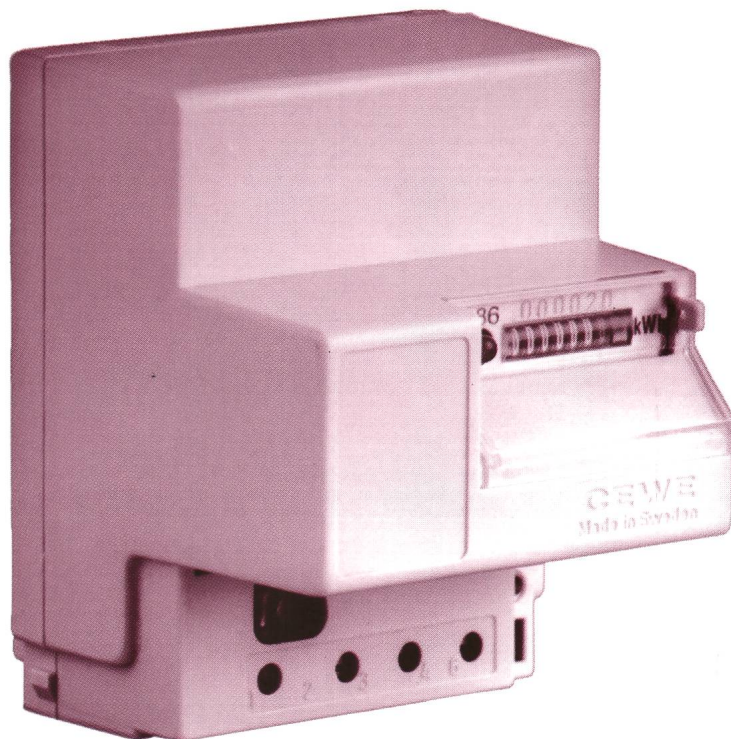
*Gestatten Sie, dass wir  
die Diskussion zum Thema  
Stromsparen kurz unter-  
brechen und für einen  
neuen kWh-Zähler um Auf-  
merksamkeit bitten, der  
eine Diskussion wert ist.*

### **Die neue Zählergeneration**

Das neuentwickelte, handliche Zählerprogramm zeichnet sich besonders durch seine hohe Zuverlässigkeit aus. Es ist absolut unempfindlich gegenüber Störimpulsen und Montagelage. Dank elektronischem Messwerk sind die Zähler überall problemlos einsetzbar und geeignet für Untermessungen in Industrie, Geschäftshäusern sowie öffentlichen Bauten.

Serienmässig ist jeder Zähler mit einem galvanisch getrennten optoelektronischen Impulsausgang für die kWh-Fern Erfassung versehen. Mit minimalem Platzbedarf in Postkartengrösse, auf-schnappbar auf Profilschienen 35 mm, passt dieser Zähler problemlos in alle Schaltschränke und Verteilungen. Lieferbar sind Zähler für Ein- und Drei-phasennmessung.

**Fordern Sie unverbindlich weitere Informationen an.**



PRISMA WERBERATUNG

RAUSCHER & STOECKLIN AG  
CH-4450 SISSACH  
ELEKTROTECHNIK  
TELEFON 061/98 34 66  
TELEFAX 061/98 38 58

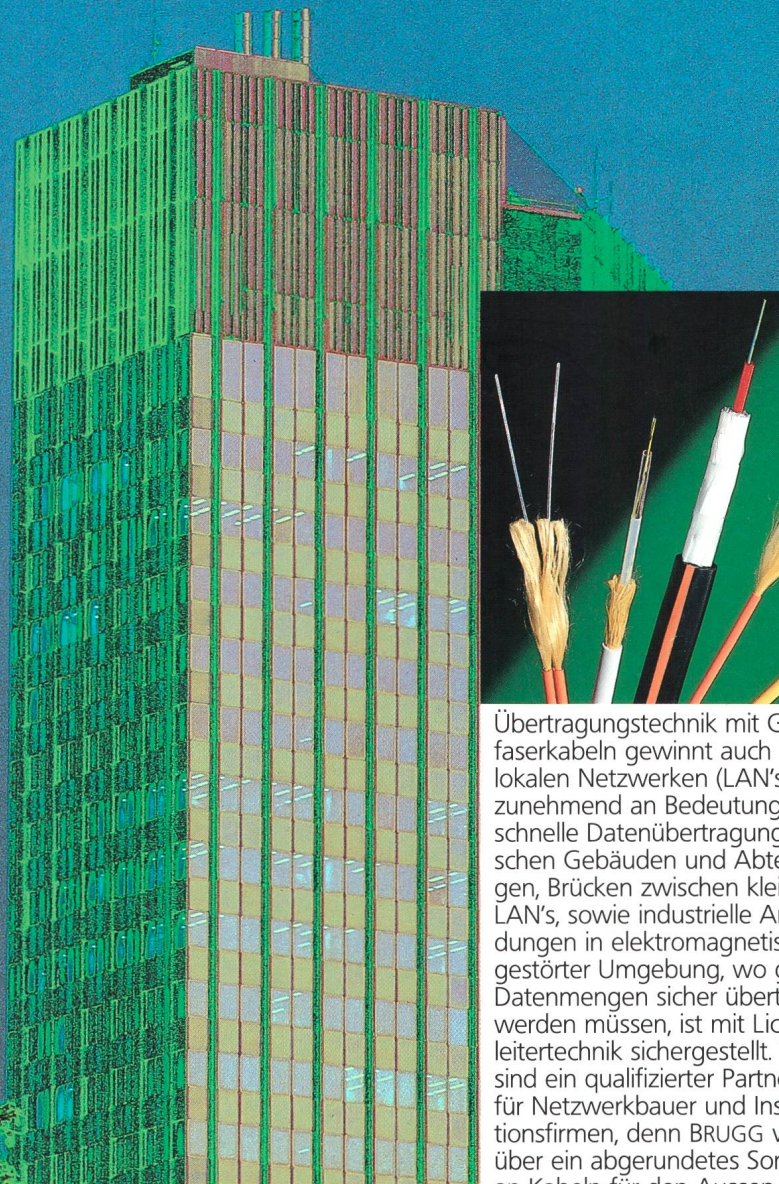
**RAUSCHER**  
**STOECKLIN**

BRUGG

# Lichtwärts

Übertragungstechnik mit Glasfaser

## Lokale Netzwerke



Übertragungstechnik mit Glasfaserkabeln gewinnt auch in lokalen Netzwerken (LAN's) zunehmend an Bedeutung. Die schnelle Datenübertragung zwischen Gebäuden und Abteilungen, Brücken zwischen kleineren LAN's, sowie industrielle Anwendungen in elektromagnetisch gestörter Umgebung, wo große Datenmengen sicher übertragen werden müssen, ist mit Lichtleitertechnik sichergestellt. BRUGG ist ein qualifizierter Partner für Netzbauer und Installationsfirmen, denn BRUGG verfügt über ein abgerundetes Sortiment an Kabeln für den Außen- und Innenbereich mit passendem Zubehör. Unser erfahrenes Spezialistenteam unterstützt Sie bei der Konzeption und Projektierung und kann auf Wunsch die Gesamtrealisierung komplexer Anlagen übernehmen.



Telefonie



Datentechnik



Video



Automation



Radar



Flugzeuge

# BRUGG TELECOM

Brugg Telecom AG  
 Kabel und Systeme für Nachrichtenübertragung  
 CH-5200 Brugg  
 Telefon 056 483 100 · Fax 056 483 531

BRUGG TELEKOMMUNIKATION